

VITA CAD-Temp®

Istruzioni d'uso



VITA Determinazione del colore

VITA Comunicazione del colore

VITA Riproduzione del colore

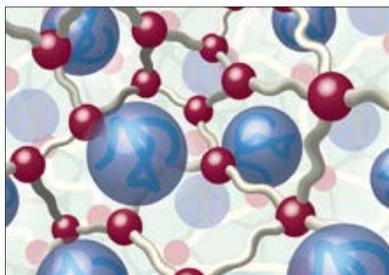
VITA Controllo del colore

VITA – perfect match.

VITA

Materiali compositi a base di poliacrilato
per la realizzazione di provvisori di riabilitazione

Materiale e presupposti per la lavorazione	3
Informazioni merceologiche	4
Lavorazione	5
Lucidatura	6
Individualizzazione cromatica	7-9
Detersione	10
Aspetti clinici	11-12
Strumenti e materiali consigliati	13
Confezioni e assortimenti	14
Spiegazione dei simboli	16
Avvertenze di sicurezza, indicazioni sull'uso e smaltimento	18



-  Perle PMMA, inturgidite da monomero
-  Monomero reticolato
-  Microparticelle di carica inorganica, inserite per polimerizzazione nel reticolo polimerico

VITA CAD-Temp monoColor e VITA CAD-Temp multiColor sono costituiti da un poliacrilato reticolato, unico nel suo genere, privo di fibre, omogeneo, ad alto peso molecolare e caricato con microparticelle, il cosiddetto materiale MRP. Nel materiale MRP (Microfiller Reinforced Polyacrilic) sviluppato da VITA, microparticelle di carica inorganiche vengono inserite per polimerizzazione nel reticolo polimerico. Con il procedimento di pressatura di compensazione NPV esclusivo VITA si ottiene un materiale altamente omogeneo e con un'alta resistenza all'abrasione.

Caratteristiche fisiche*

Caratteristiche	Unità	Valore*
Resistenza a flessione	MPa (Nmm ⁻²)	>80
Modulo di elasticità	MPa (Nmm ⁻²)	ca. 2800
Temperatura di plastificazione (DSC)	°C	ca. 118
Sostanza di carica inorganica	% in peso	ca. 14
Assorbimento d'acqua	conforme a EN ISO 10477 Materiali per corone e ponti	
Solubilità	conforme a EN ISO 10477 Materiali per corone e ponti	
Stabilità cromatica	conforme a EN ISO 22112 Denti artificiali per protesi dentali	

* I dati tecnico-fisici indicati sono tipici risultati di misurazioni e si riferiscono a provini realizzati e misurati internamente. Con una diversa realizzazione dei campioni e differenti strumentazioni i risultati possono variare.

Pazienti target

Nessuna limitazione

Utilizzatore previsto

Esclusivamente professionisti del settore: odontoiatri e odontotecnici (Rx only).

Indicazioni e presupposti per la lavorazione

VITA CAD-Temp serve per la realizzazione di ponti provvisori di riabilitazione a più elementi, completamente o parzialmente anatomici, con al massimo 2 elementi intermedi e per un periodo d'uso clinico di almeno un anno. I presupposti per i sistemi CAD/CAM sono rilevabili dalle indicazioni dei produttori delle apparecchiature.

Indicazioni	 Corona anteriore	 Corona posteriore	 Ponti anteriori*	 Ponti posteriori*
VITA CAD-Temp	●	●	●	●

● raccomandato

* Se si prevedono periodi d'uso superiori ai 6 mesi si raccomandano esclusivamente ponti privi di cantilever.

Controindicazioni

Restauri permanenti con una durata clinica superiore a un anno.*
 Pazienti con reazioni allergiche al PMMA.

Destinazione d'uso

I prodotti VITA CAD-Temp sono materiali a base di polimeri per corone e ponti provvisori nel quadro di trattamenti dentali.

Concetto cromatico

Sono disponibili una versione monocromatica (monoColor) ed una a 4 strati (multiColor).

CAD-Temp monoColor	0M1T*	1M2T	2M2T	3M2T
				
CAD-Temp multiColor		1M2T	2M2T	3M2T
				

* Per la riproduzione di denti sottoposti a sbiancamento (solo nella misura CT-40)

Direttive per la preparazione

Dato che ai restauri in VITA CAD-Temp seguono generalmente riabilitazioni definitive in ceramica integrale, si applicano le direttive per la preparazione prescritte per i restauri in ceramica integrale. Per informazioni dettagliate consultare lo stampato "Aspetti clinici in ceramica integrale" Nr. 1696.



Riabilitazione provvisoria completa di un giovane paziente affetto da dentinogenesi imperfetta con corone in VITA CAD-Temp per la riabilitazione estetica e funzionale e la correzione della dimensione verticale dell'occlusione.

Trattamento clinico: Prof. D. Edelhoff,
Università di Monaco.
Esecuzione odontotecnica: Od.M. J. Schweiger,
Università di Monaco.

Vantaggi

- Il materiale consente di realizzare restauri con una durata clinica fino a un anno.
- Materiale omogeneo grazie al processo di fabbricazione industriale.
- Combinazione equilibrata e ottimizzata delle caratteristiche meccaniche per l'uso clinico e le indicazioni specifiche, come ad es. resistenza a flessione ed elasticità.
- Ottima resistenza all'abrasione (v. bibliografia).
- Trasparenza e fluorescenza secondo il modello naturale.
- Radiopacità.
- Buona lucidabilità.
- Individualizzabile col composito di rivestimento estetico a microparticelle, fotopolimerizzabile VITA VM LC e VITA VM LC flow.
- Caratterizzabile cromaticamente con VITA AKZENT LC



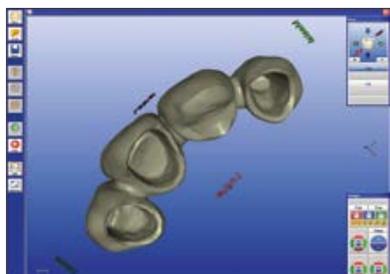
Ponte frontale provvisorio a 4 elementi, individualizzato con VITA VM LC

Funzioni dei provvisori di riabilitazione in VITA CAD-Temp

- Funzioni di profilassi:
 - impedimento della migrazione di denti pilastro.
 - protezione della sostanza dentaria da azioni batteriche, tossiche e termiche.
- Funzioni diagnostiche ed estetiche - controllo di:
 - occlusione.
 - fonetica.
 - dimensione verticale.
 - risultato estetico.
- Funzioni terapeutiche:
 - configurazione della gengiva per una crescita controllata delle papille per la successiva attuazione delle riabilitazioni in ceramica integrale.
 - riabilitazione di impianti durante la fase di guarigione.

⚠ Avvertenza:

Per **VITA CAD-Temp multiColor** va utilizzato uno software speciale che consenta di posizionare il restauro nel blocchetto o nel disco, in modo da conseguire l'andamento degli strati desiderato.



⚠ Avvertenza:

Vanno osservate le geometrie e gli spessori minimi seguenti:

Sezione dei connettori:

Ponti frontali

Con un elemento intermedio 12 mm²

Con due elementi intermedi 12 mm²

Ponti posteriori

Con un elemento intermedio 12 mm²

Con due elementi intermedi 16 mm²

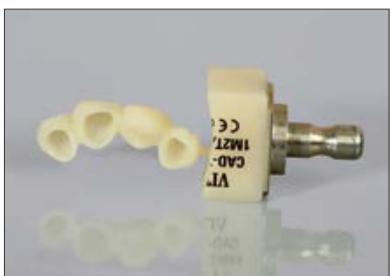


Spessori minimi

Occlusale: 1,5 mm nella fessura centrale

Circolare: 0,8 mm

In linea di principio stabilità e funzione devono prevalere sull'estetica



Dopo il processo di fresaggio (CAM) eliminare il perno con una fresa in metallo duro a taglio incrociato fine.

Se dopo il fresaggio sulla superficie fossero visibili macchie bianche riconducibili al fresaggio con diamantate, è possibile eliminarle semplicemente con una fresa in metallo duro, senza compromettere la qualità del materiale.



⚠ Avvertenza:

In linea di principio per la finitura manuale di polimeri strumenti in metallo duro con taglio incrociato fine sono nettamente più indicati di diamantate.

Strumenti per fresatrici consigliati v. pag. 13.





Controllo dell'occlusione / articolazione



Provvisorio di riabilitazione CAD-Temp sul modello di lavoro.



Restauri in VITA CAD-Temp possono essere prelucidati con idonei gommini in silicone e spazzolini in pelo di capra. La lucidatura a specchio si esegue con materiali per lucidare polimeri, ad es. VITA Polish Hybrid

Evitare surriscaldamenti.



⚠ Importante:

Una lucidatura accurata è presupposto imprescindibile per un risultato ottimale, in quanto previene accumulo di placca e conseguenti decolorazioni.



Ponte provvisorio finito sul modello di lavoro.



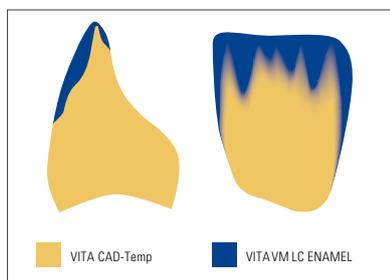
Per un'estetica ancora migliore, provvisori di riabilitazione in VITA CAD-Temp - soprattutto nell'area trasparente di riabilitazioni frontali o nell'area vestibolare di riabilitazioni posteriori - possono essere individualizzati cromaticamente con il composito fotopolimerizzabile a microparticelle VITA VM LC flow o in pasta. Anche con strati sottili di VITA VM LC si ottengono ottimi risultati. Per l'individualizzazione è disponibile VITA VM LC CREATIVE KIT flow Edition, Cod. CVLCFCK. Attenersi alle istruzioni d'uso VITA VM LC Nr. 12001.



Nella tecnica cut-back il molaggio mirato o la riduzione delle zone marginali eseguiti con una fresa in metallo duro a taglio incrociato, sono il presupposto per un passaggio fluido tra il provvisorio VITA CAD-Temp ed il composito fotopolimerizzabile a microparticelle VITA VM LC.



Per un legame sicuro tra VITA CAD-Temp e VITA VM LC / VITA VM LC flow, sabbare la superficie con ossido di alluminio (granulometria 50 µm) ed una pressione di 2 bar.



⚠ Importante:

Riduzione massima di VITA CAD-Temp per assicurare una stabilità sufficiente del provvisorio con VITA VM LC:

Provvisori anteriori nell'area trasparente: max. 0,5 mm.

Provvisori posteriori nell'area vestibolare: max. 0,3 mm.



Per un legame sicuro pulire accuratamente la superficie sabbata con aria compressa (da impianto con separatore di condensa) o un pennello pulito e bagnarla con VITA VM LC MODELLING LIQUID. Lasciar agire MODELLING LIQUID per ca. 30 sec. fino max. 60 sec.

La stratificazione risulta agevolata se si bagna lo strumento per modellare con un poco di VITA VM LC MODELLING LIQUID. Usare con parsimonia.



⚠ Importante:

Non utilizzare il liquido per diluire le masse.

VITA VM LC MODELLING LIQUID è una sostanza pericolosa.

Indicazioni a pag. 15.



Caratterizzazione cromatica con VITA AKZENT LC

A seconda del tipo di individualizzazione desiderato, usare il colore idoneo: sono disponibili quattordici diverse masse VITA AKZENT LC EFFECT STAINS.

Indicazioni sulla polimerizzazione sono riportate nelle istruzioni d'uso VITA AKZENT LC nr. 10613.



VITA AKZENT LC



Completare con parsimonia il terzo superiore del rivestimento (area trasparente o vestibolare) con ENAMEL, EFFECT ENAMEL, WINDOW o NEUTRAL. Polimerizzazioni intermedie possono essere effettuate in ogni fase della stratificazione.

Eseguire quindi la polimerizzazione finale: per evitare la formazione dello strato di dispersione e quindi semplificare la finitura, si raccomanda di usare VITA VM LC Gel in fase di polimerizzazione finale. Applicare il gel in strato coprente direttamente dalla siringa o con uno strumento su tutta la superficie del rivestimento. Eseguire la polimerizzazione finale.

Eliminare quindi qualsiasi residuo di VITA VM LC Gel con acqua corrente.



Polimerizzazione

Indicazioni sulla polimerizzazione ed un elenco di idonei fotopolimerizzatori sono riportati nelle istruzioni d'uso VITA VM LC (Nr. 1200).

Per tutte le correzioni di forma in fase di individualizzazione usare frese in metallo duro a taglio incrociato fine.



Lucidatura

Prelucidare quindi con un idoneo gommino al silicone, ad es. del VITA ENAMIC Polishing Set technical, ed uno spazzolino in pelo di capra. Per la lucidatura a specchio usare un idoneo prodotto per compositi, come ad es. VITA Polish Hybrid con un muffoncino di lana/pelle o un feltrino a ruota. Evitare surriscaldamenti.

Avvertenza:

Una polimerizzazione e lucidatura accurate sono presupposti imprescindibili per un risultato ottimale in quanto prevengono accumulo di placca e conseguenti decolorazione.



VITA Polish Hybrid

Pasta diamantata per la lucidatura a specchio extraorale e finale di restauri in composito, polimero e ceramica ibrida.



Un'immersione prolungata del lavoro finito in bagno ad ultrasuoni può compromettere la qualità del materiale e/o il legame tra VITA VM LC e VITA CAD-Temp.

Si raccomanda un breve tempo di immersione di ca. 1 minuto.

Concentrazione del detergente alcalino: max. 10%.

Temperatura: max. 40°C.

 **Avvertenza:**

Il trattamento con vapore comporta sollecitazioni termiche e di pressione elevata e va evitato.



Ponte provvisorio finito in VITA CAD-Temp monoColor individualizzato con VITA VM LC / VITA VM LC flow sul modello di lavoro.





Ponte 12-22 in metallo-ceramica prima della riabilitazione.



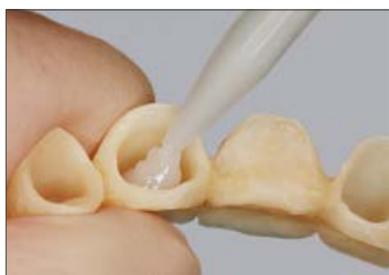
Preparazione dopo rimozione del ponte in metallo-ceramica.



Misura digitale del colore con VITA Easyshade.



Presenza del colore con i campioni colore della VITA SYSTEM 3D-MASTER Toothguide.



Fissaggio

Con cementi/materiali di fissaggio provvisori, come ad es. VITA ADIVA TE-CEM.

Per motivi estetici sono da preferire materiali traslucenti.

Se la successiva riabilitazione definitiva va cementata con metodo adesivo, usare materiali di fissaggio privi di eugenolo.

Attenersi alle istruzioni d'uso e indicazioni dei singoli produttori.

In caso di provvisori di riabilitazione (durata > 4 settimane) sono necessari controlli periodici e continui, in modo da ricementare all'occorrenza il restauro.

Trattamento preliminare di restauri VITA CAD-Temp prima del fissaggio

Sabbigare le superfici interne del restauro con Al_2O_3 (50-100 μm , pressione 1–2 bar) o irruvidirle con una diamantata a granulometria grossa.



Provvisorio in situ.



Eliminazione delle eccedenze.



Riabilitazione provvisoria con ponte
in VITA CAD-Temp monoColor su 12-22.



Il risultato finale soddisfa tutte le aspettative.

Materiali consigliati

- Texturmarker (SW-Dental)
- Materiale (per il rivestimento estetico di corone e ponti) per individualizzazione: VITA VM LC CREATIVE KIT flow Edition, cod. CVLCFCK
- Supercolori per caratterizzazione cromatica VITA AKZENT LC
- Frese in metallo duro a taglio incrociato fine e grosso per finitura manuale
- Materiali di lucidatura
z. B. VITA Polish Hybrid
Prisma Gloss (Dentsply)
Dia Glace (Yeti)
- Materiali per il fissaggio provvisorio di materiali provvisori a base di acrilato.
come ad es. VITA ADIVA TE-CEM.

Avvertenza:

Attenersi alle istruzioni d'uso e alle indicazioni dei produttori dei prodotti citati.

Strumenti per fresatrici raccomandati

- Il corretto strumento è essenziale per risultati di alta qualità ed economia.
Per la lavorazione di VITA CAD-Temp si raccomandano frese in metallo duro integrale con rivestimento diamantato, preferibilmente a testa sferica.

Raccomandazioni:

- Per VITA CAD-Temp sono indicati gli stessi strumenti usati per la lavorazione di biossido di zirconio presinterizzato.

Avvertenza:

*Le frese per PMMA in commercio sono generalmente frese in metallo duro integrale senza rivestimento e quindi **non indicate** per VITA CAD-Temp, **dato che questo materiale contiene sostanze di carica (composito).***

Frese senza rivestimento perdono il filo tagliente e sono inutilizzabili già dopo pochi restauri. Con uno strumento privo di filo tagliente si ha maggior riscaldamento da attrito, il polimero si scioglie e impasta la fresa. Ne conseguono rottura delle frese e restauri difettosi.

	Denominazione	Dimensioni Pz./conf.	Colori	Conf. normale	Conf. economica	Particolarità
VITA CAD-Temp monoColor	CT-40	15,5 x 19 x 39 mm 2/10 pz.	0M1T 	EC40M1TCT402	EC40M1TCT4010	Supporto
			1M2T 	EC41M2TCT402	EC41M2TCT4010	Supporto
			2M2T 	EC42M2TCT402	EC42M2TCT4010	Supporto
			3M2T 	EC43M2TCT402	EC43M2TCT4010	Supporto
	CT-55	15,5 x 19 x 55 mm 1 pz	1M2T 	EC41M2TCT551	–	Supporto
			2M2T 	EC42M2TCT551	–	Supporto
			3M2T 	EC43M2TCT551	–	Supporto
	CT-DISC	Ø 98,4 x 20 mm 1 pz	1M2T 	EC1M2TD98201	–	Rilievo circolare
			2M2T 	EC2M2TD98201	–	Rilievo circolare
3M2T 			EC3M2TD98201	–	Rilievo circolare	
VITA CAD-Temp multiColor	CTM-40	15,5 x 19 x 39 mm 2/10 pz.	1M2T 	EC41M2TM402	EC41M2TM4010	Supporto
			2M2T 	EC42M2TM402	EC42M2TM4010	Supporto
			3M2T 	EC43M2TM402	EC43M2TM4010	Supporto
	CTM-85/40	18 x 40 x 85 mm 1 pz	1M2T 	EC41M2TM85401	–	Supporto
			2M2T 	EC42M2TM85401	–	Supporto
			3M2T 	EC43M2TM85401	–	Supporto
	CTM-DISC	Ø 98,4 x 18 mm 1 pz	1M2T 	EC1M2TMD98181	–	Rilievo circolare
			2M2T 	EC2M2TMD98181	–	Rilievo circolare
			3M2T 	EC3M2TMD98181	–	Rilievo circolare





VITAVM®LC CREATIVE KIT flow Edition

Cod. CVLCFCK

Per la caratterizzazione di restauri CAD-Temp e per l'individualizzazione di denti in resina VITA

Q.tà	Contenuto	Materiale
4	2 g	VITA VM LC PAINT PT1, PT5, PT15, PT17
1	3 g	VITA VM LC flow WINDOW WIN
2	3 g	VITA VM LC flow EFFECT ENAMEL EE6, EE9
1	4 g	VITA VM LC flow NEUTRAL NT
1	4 g	VITA VM LC flow ENAMEL ENL
1	10 ml	VITA VM LC MODELLING LIQUID
1	5 ml	VITA VM LC GEL
1	–	Pennello di pittura Nr. E 0
1	–	Istruzioni d'uso



VITA AKZENT® LC

Sistema fotopolimerizzabile di supercolori/glasura per la caratterizzazione cromatica di restauri in composito CAD/CAM, da rivestimento, ceramica ibrida, denti protesici, basi protesiche e poliacrilati per stampa 3D.

Combinazioni di prodotto consigliate

VITA CAD-Temp può essere individualizzato con i supercolori per composito VITA AKZENT LC, con il composito di rivestimento estetico VITA VM LC flow e lucidato con VITA Polish Hybrid.

Spiegazione dei simboli

Produttore VITA Zahnfabrik		Data di produzione	
Scadenza		Proteggere dalla luce solare	
Temperatura di conservazione		Numero di lotto (Charge)	LOT
Codice	REF	Dispositivo medico	MD
V. Istruzioni d'uso			

I seguenti prodotti devono essere contrassegnati:		
<p>VITAVM®LC MODELLING LIQUID (Contiene trietienglicoldimetacrilato, 2-dimetilaminoetilmetacrilato)</p>	<p>Provoca irritazioni della pelle. Provoca grave irritazione degli occhi. Può irritare le vie respiratorie. Può provocare reazioni allergiche della pelle.</p>	
<p>VITAVM®LC BASE DENTINE, ENAMEL, EFFECT ENAMEL, NEUTRAL, GINGIVA (Paste) (Contiene 2-dimetilaminoetilmetacrilato, trietienglicoldimetacrilato)</p>	<p>Provoca irritazioni della pelle. Provoca grave irritazione degli occhi. Può provocare reazioni allergiche della pelle.</p>	
<p>VITAVM®LC flow (Contiene trietienglicoldimetacrilato, 2-dimetilaminoetilmetacrilato)</p>	<p>Provoca irritazioni della pelle. Provoca grave irritazione degli occhi. Può provocare reazioni allergiche della pelle. Tossico per gli organismi acquatici con effetti negativi a lungo termine.</p>	
<p>VITA AKZENT® LC EFFECT STAINS/ CHROMA STAINS/GLAZE</p>	<p>Pericolo Liquido e vapori facilmente infiammabili. Provoca irritazioni della pelle. Può provocare reazioni allergiche della pelle. Provoca gravi lesioni oculari. Può irritare le vie respiratorie. Tossico per gli organismi acquatici con effetti negativi a lungo termine. Indossare guanti / indumenti / occhiali di protezione. Tenere il contenitore ben chiuso. Proteggere dal calore. Non fumare.</p>	

Indumenti di protezione	Durante in lavoro indossare occhiali / mascherina, guanti e indumenti di protezione. In caso di formazione di polvere lavorare con aspirazione o mascherine di protezione.	
--------------------------------	---	---

Le relative schede di sicurezza possono essere scaricate da www.vita-zahnfabrik.com/sds.



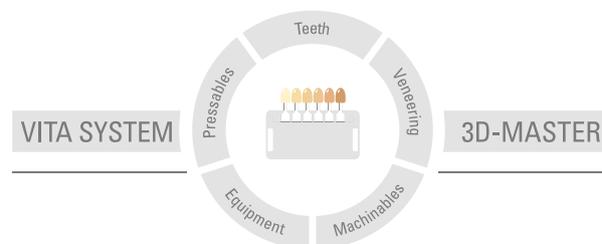
Avvertenze generali sull'uso

Per informazioni sulla segnalazione di eventi gravi in combinazione con dispositivi medici, rischi generali dei trattamenti dentali, rischi residui e (se nel caso) sicurezza e prestazioni cliniche (SSCP) consultare www.vita-zahnfabrik.com/product_safety.



Avvertenze sullo smaltimento

I prodotti contrassegnati con un pittogramma relativo ad una sostanza pericolosa vanno smaltiti come rifiuti pericolosi. Rifiuti riciclabili (come attachments, carta, plastica) vanno smaltiti in accordo ai rispettivi sistemi di raccolta differenziata. Tutti gli altri prodotti vanno smaltiti come rifiuti misti industriali. Residui di prodotto contaminati vanno eventualmente trattati e smaltiti separatamente in conformità alle indicazioni regionali.



Avvertenza: I nostri prodotti vanno utilizzati in conformità alle istruzioni d'uso. Non assumiamo responsabilità per danni che si verificano in conseguenza di incompetenza nell'uso o nella lavorazione. L'utilizzatore è inoltre tenuto a verificare, prima dell'utilizzo, l'idoneità del prodotto per gli usi previsti. Escludiamo qualsiasi responsabilità se il prodotto viene utilizzato in combinazioni non compatibili o non consentite con materiali o apparecchiature di altri produttori e ne consegue un danno. La VITA Modulbox non è necessariamente parte integrante del prodotto. Data di questa informazione per l'uso: 2023-12

Con la pubblicazione di queste informazioni per l'uso tutte le versioni precedenti perdono validità. La versione attuale è disponibile nel sito www.vita-zahnfabrik.com

VITA Zahnfabrik è certificata e i seguenti prodotti sono marcati:

CE0124

VITA CAD-Temp® · VITAVM®LC · VITAVM®LC flow

 **MD** Rx Only

CH REP VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG, Bad Säckingen (Germany)
Zweigniederlassung Basel c/o Perrig AG, Max Kämpf-Platz 1, 4058 Basel

Ringraziamo l'Od.Master Kurt Reichel, Hermeskeil ed il Dr. Andreas Kurbad, Viersen per l'aiuto, il materiale iconografico e le avvertenze in merito alla realizzazione di queste istruzioni.

VITA

 VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG
Spitalgasse 3 · 79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49 (0) 7761/562-0 · Fax +49 (0) 7761/562-299
Hotline: Tel. +49 (0) 7761/562-222 · Fax +49 (0) 7761/562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com
 facebook.com/vita.zahnfabrik